

BRAZILIAANS HERHALING 2

Inleiding

Bestudeer de lessen 6 t/m 10 goed!

Veel succes!

Opdracht 1 "Lijntrekken"

xxxxxxxxxx			1	(brand)hout
ali	1		2	film
jumento	2		3	einde
lugar	3		4	tamelijk
lenha	4		5	ezel
fim	5		6	hier
bastante	6		7	reis
aqui	7		8	daar
às vezes	8		9	pen
viagem	9		10	plaats
faca	10		11	vuur
presente	11		12	soms
caneta	12		13	geschenk
xxxxxxxxxx			14	mes

Opdracht 2 Vertaal!

1. Deus pôs Abraão à prova.
2. Abraão respondeu: "Eis-me aqui".
3. Por favor, onde fica o Hotel Bela Vista?
4. O hotel é ali na esquina.
5. Espero que ele me ame.
6. Aqui, nesta rua não há um banco.
7. Tome seu único filho!
8. Vinha para minha casa!
9. Compre um carro!
10. Duvido que ele estude muito.
11. Você está estudando?
12. Agora (eu) estou comendo.

BRAZILIAANS HERHALING 2**Opdracht 3 "Lijntrekken"**

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX			1	parta
ik zeg	1		2	partam
eet! (tegen meerdere personen)	2		3	eu lhe indicarei
vertrek! (tegen één persoon)	3		4	comerão
bezoek hem! (tegen één persoon)	4		5	comam
Ik zal je wijzen	5		6	dê-lhe
hij zei (ipf.)	6		7	digo
geef hem!	7		8	visite-o
zij zeiden (ipf.)	8		9	diziam
bezoek haar!	9		10	dissemos
hij zei (prf.)	10		11	dizíamos
zij zullen eten	11		12	disse
wij zeiden (prf.)	12		13	dizia
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX			14	vistite-a

Opdracht 4

1. Ele estendeu a mão e pegou a faca.
2. Agora ele está ditando
3. Espero que eles abram a porta.
4. O carro parava todo dia na porta do prédio.
5. Eu havia trabalhado duramente.
6. O lugar que Deus lhe havia indicado.
7. Que linda é esta paisagem!
8. Agora ele está trabalhando.
9. Espero que você venha.
10. A casa que você vê é bonita.
11. A lua é menor do que a terra.
12. Agora (eu) estou lendo.
13. Que perigo!
14. É incrível que eles trabalhem tanto.

BRAZILIAANS HERHALING 2

Opdracht 5

1. Bedankt voor alles.
2. Bedankt voor de informatie.
3. Hoeveel kost het?
4. Het was prettig je te ontmoeten.
5. Kunt u ons a.u.b. naar het centrum brengen?
6. Kunt u drie personen meenemen?
7. Kunt ons er hier uitzetten?
8. Hebt u een tafel vrij?
9. Brengt u alstublieft de menukaart!
10. Laten wij vertrekken!
11. Laten wij studeren!
12. Ik spreek Zaira tegenwoordig vaak.

Opdracht 6 "Lijntrekken"

Xxxxxxxxxx			1	engel
canja	1		2	bureau / kantoor
anjo	2		3	koning
pedir	3		4	zich herinneren
escritório	4		5	hoewel
telefonema	5		6	dikwijls
cinquenta	6		7	kippensoep
rei	7		8	trouwen
fim	8		9	begin
embora	9		10	vijftig
às vezes	10		11	vragen / bestellen
casar-se	11		12	opstaan
lembrar-se	12		13	einde
Xxxxxxxxxx			14	telefoongesprek

BRAZILIAANS HERHALING 2

Opdracht 7

1. um tr...t...r = een tractor
2. um ...c...d...nt... = een ongeval
3. s...xt...f...r... = vrijdag
4. l...b... = een wolf
5. um f...ri...d... = een vrije dag
6. j...rn...l = een krant
7. ve...c...l... = een voertuig
8. s...mp...t...c... = aardig
9. m...nh... v...d... = mijn leven
10. gr...v... = ernstig
11. uma p...ss...g...ir... = een (vrouwelijke) passagier
12. p...ss...a = een persoon

Opdracht 8

1. Dei uns trocados a ele.
2. Agora o lobo ataca o rebanho.
3. Ele tem trabalhado muito.
4. Que você tem feito?
5. Tenho estudado inglês.
6. Eu tenho lido o jornal (de krant) todo os dias.
7. Zaira tinha dito tudo para mim.
8. Quando Zaira chegou, eu já tinha partido.

Opdracht 9

1. ir – prs. Nós de carra. (Zie les 3: 3.4!)
2. estudar – prs. Vocês holandês?
3. ser – prs. Eu o bom pastor.
4. trabalhar – prf. Você muito?
5. estudar – prf. Eles muito.
6. comprar – prf. Nósum carro.
7. construir – prf. Abraão um altar.
8. atacar – prs. O lobo o rebanho.
9. dispersar – prf. O lobo o rebanho.
10. dar – prf. Eles ao professor um livro.
11. salvar – prf. Um homem pobre a cidade.
12. lembrar-se – prf. Ninguém mais o homem pobre.

Opdracht 10 Geef de uitspraak voorbeeld: médico {medzjiekoe}

1. faleu 2. favor 3. problema 4. obrigado 5. jornal 6. calçada
7. simpático 8. veículo 9. pastor 10. rebanjo

Voor de liefhebbers nog een extra stukje grammatica op de volgende pagina!

BRAZILIAANS HERHALING 2

I Zeggen dat iets vaak gebeurt m.b.v. het werkwoord *consumar*.

1. Eu consumo ler o jornal. = Ik lees gewoonlijk de krant.
2. Minha mãe costuma ler um livro. = Mijn moeder leest gewoonlijk een boek.
3. Meu pai consuma trabalhar muito. = Mijn vader werkt gewoonlijk heel hard.
4. Nos consumamos jantar juntos. = Wij eten gewoonlijk samen.
5. Eu consumo viajar no fim do ano. = Ik reis gewoonlijk aan het eind van het jaar.
6. Você consuma ler este jornal? = Heb je de gewoonte deze krant te lezen?

II Het met iemand eens zijn.

É verdade. = Het is waar.

Com certeza! = Zeker weten!

Você tem toda a razão. = Je hebt helemaal gelijk.

É sim! = Ja, het is zo!

III Vinden van/ denken van

Achar = vinden / denken

Acho estranho = Ik vind (denk) het vreemd.

Acho que sim = Ik vind (denk) van wel.

Acho que não Ik vind(denk) van niet.

Einde

ANTWOORDEN

Opdracht 1

1-8; 2-5; 3-10; 4-1; 5-3; 6-4; 7-6; 8-12; 9-7; 10-14; 11-13; 12-9

Opdracht 2

1. God beproefde Abraham. 2. Abraham antwoordde: "Hier ben ik."
3. Excuseer me, waar is het hotel Bela.Vista? 4. Het hotel is op de hoek.
5. Ik hoop dat hij van me houdt. 6. Hier in deze straat is er geen bank.
7. Neem je enige zoon! 8. Hij kwam naar mijn huis. 9. Koop een auto!
10. Ik twijfel of hij veel studeert. 11. Ben je aan het leren? 12. Nu ben ik aan het eten.

Opdracht 3

1-7; 2-5; 3-1; 4-8; 5-3; 6-13; 7-6; 8-9; 9-14; 10-12; 11-4; 12-10

BRAZILIAANS HERHALING 2

Opdracht 4

1. Hij stak zijn hand uit en pakte het mes.
2. Nu is hij aan het dicteren.
3. Ik hoop dat zij de deur openen.
4. De auto stopte elke dag voor de deur van het gebouw.
5. Ik had hard gewerkt.
6. De plaats die God hem aangewezen had.
7. Wat mooi is dit landschap!
8. Nu is hij aan het werken.
9. Ik hoop dat jij komt.
10. Het huis dat jij ziet, is mooi.
11. De maan is kleiner dan de aarde.
12. Nu ben ik aan het lezen.
13. Wat gevaarlijk!
14. Het is ongelooflijk dat zij zoveel werken!

Opdracht 5

1. Obrigado/a por tudo.
2. Obrigado/a pela informação.
3. Quanto é?
4. Foi um prazer te conhecer.
5. Pode levar-nos para o centro por favor?
6. Pode levar tres pessoas?
7. Pode deixar – nos aqui?
8. Tem uma mesa livre?
9. Traga o cardápio por favor.
10. Partamos!
11. Estudemos!
12. Eu tenho falado muitas vezes com a Zaira.

Opdracht 6

1-7; 2-1; 3-11; 4-2; 5-14; 6-10; 7-3; 8-13; 9-5; 10-6; 11-8; 12-4

Opdracht 7

1. um **trator** = een tractor
2. um **acidente** = een ongeval
3. **sexta-feira** = vrijdag
4. **lobo** = een wolf
5. um **feriado** = een vrije dag
6. **jornal** = een krant
7. **veículo** = een voertuig
8. **simpático** = aardig
9. **minha vida** = mijn leven
10. **grave** = ernstig
11. uma **passageira** = een (vrouwelijke) passagier
12. **pessoa** = een persoon

Zie volgende pagina!

BRAZILIAANS HERHALING 2

Opdracht 8

1. Ik gaf hem enkele munten.
2. Nu valt de wolf de kudde aan.
3. Hij werk tegenwoordig veel.
4. Wat doe jij tegenwoordig?
5. Ik studeer tegenwoordig Engels.
6. Ik lees tegenwoordig elke dag de krant.
7. Zaira had alles tegen mij gezegd.
8. Toen Zaira kwam, was ik al vertrokken.

Opdracht 9

1. vamos
2. estudam
3. sou
4. trabalhou
5. estudaram
6. compramos
7. construiu
8. ataca
9. dispersou
10. deram
11. salvou
12. se lembrou

Opdracht 10

1. {faleew}
2. {favor}
3. {problemas}
4. {obrieãdoe}
5. {zjornaw}
6. {kalsada}
7. {siempatsjiekoe}
8. {vejiecoeloe}
9. {pastor}
10. {rebangjoe}

Einde